



Pour diffusion immédiate : 02/02/2023

GOUVERNEURE KATHY HOCHUL

**LA GOUVERNEURE HOCHUL EXHORTE LES NEW-YORKAIS À SE PRÉPARER À  
DES TEMPÉRATURES DANGEREUSEMENT FROIDES ET À UN VENT  
EXTRÊMEMENT GLACIAL CE WEEK-END**

*Des températures allant jusqu'à -15 degrés et un facteur de refroidissement éolien allant de -25 à -50 degrés sont attendus de la fin de la nuit de vendredi à samedi dans la plupart des régions de l'État*

*Le froid extrême entraîne un risque accru d'hypothermie et d'engelures dans un délai de quelques minutes ; les New-Yorkais des zones touchées sont invités à restreindre le temps passé à l'extérieur*

*La gouverneure Hochul encourage les New-Yorkais à faire preuve de prudence lorsqu'ils utilisent des chauffages électriques portables à l'intérieur et d'autres formes de chauffage alternatif*

La gouverneure Kathy Hochul a demandé aujourd'hui aux New-Yorkais de se préparer à des températures dangereusement froides et à des vents glacials à partir de vendredi et jusqu'à samedi. La plupart des régions de l'État, y compris l'ouest et le centre de NY, les Finger Lakes, le Southern Tier, Mohawk Valley, le North Country, la région de la capitale et le Mid-Hudson, devraient connaître des températures allant jusqu'à -15 degrés et un refroidissement éolien allant de -25 à -50 degrés pendant une période de près de 48 heures. Ces conditions de froid extrême entraînent un risque accru d'hypothermie et d'engelures, ainsi que d'incendie et d'intoxication au monoxyde de carbone provenant de sources de chauffage alternatives, telles que les chauffages d'appoint portables et les appareils à combustible.

**La gouverneure Hochul a déclaré :** « Les habitants de l'État de New York connaîtront des températures dangereusement froides et un facteur de refroidissement éolien potentiellement mortel ce week-end. C'est le moment de se préparer : prévoyez de limiter le temps passé à l'extérieur ce week-end et sachez où vous abriter. Prenez toutes les précautions nécessaires pour vous assurer que votre habitation soit chauffée en toute sécurité et soyez prudent si vous prévoyez d'utiliser une source de chaleur alternative, comme un chauffage d'appoint ».

**Jackie Bray, commissaire de la division de la sécurité intérieure et des services d'urgence a déclaré :** « Les températures extrêmement froides commenceront jeudi soir et dureront environ deux jours Les températures inférieures à zéro et le refroidissement éolien peuvent entraîner un risque d'engelure sur une peau exposée en seulement 10 minutes, ainsi que d'hypothermie. Portez plusieurs couches de vêtements et limitez le temps passé à l'extérieur ce week-end. Assurez-vous que votre maison et vos véhicules soient prêts à affronter le froid et veillez sur vos voisins et vos proches vulnérables tout en restant au chaud ».

Selon le Service national de météorologie (National Weather Service, NWS), une masse d'air arctique devrait traverser l'État à partir de la fin de la journée de jeudi et jusqu'à samedi, apportant potentiellement les refroidissements éoliens les plus froids depuis près de 30 ans dans certaines régions, y compris le North Country. Le NWS prévoit une période de près de 48 heures où les températures de refroidissement éolien seront inférieures à -15 degrés à partir de la fin de la nuit de vendredi à samedi. Les conditions les plus froides sont attendues vendredi soir et tôt samedi matin, avec des températures de refroidissement éolien pouvant descendre jusqu'à -50 degrés dans certains endroits. Les conditions devraient s'améliorer dimanche et les températures devraient revenir à des niveaux normaux en début de semaine prochaine.

Des avertissements, des vigilances et des avis sur le refroidissement éolien sont en vigueur pour les régions de l'État à partir de la fin de jeudi jusqu'à samedi. Une rapide rafale de neige épaisse et poudrée devrait créer des conditions de déplacement dangereuses jeudi soir dans les régions bordant le Lac Erie et le lac Ontario.

Pour une liste complète des alertes, des avertissements et des conseils météorologiques à travers New York, visitez le [site Web](#) du Service météorologique national.

## **Conseils de sécurité**

### **Engelure**

- Pour éviter les engelures, restez à l'intérieur pendant les grands froids.
- Si vous devez sortir, essayez de couvrir toutes les parties de votre corps : oreilles, nez, orteils et doigts, etc. Les moufles sont plus efficaces que les gants. Maintenez votre peau au sec et restez à l'abri du vent si possible.
- Buvez en grande quantité, car l'hydratation augmente le volume du sang, ce qui contribue à prévenir les engelures. Évitez la caféine, l'alcool et les cigarettes - la caféine resserre les vaisseaux sanguins et empêche le réchauffement des extrémités, l'alcool réduit les frissons, ce qui contribue à vous garder au chaud, et la consommation de cigarettes coupe la circulation sanguine dans les mains.
- Si vous soupçonnez des engelures, évitez de frotter ou de masser les parties froides de votre corps jusqu'à ce que vous puissiez vous réfugier à l'intérieur. Buvez des boissons chaudes, mettez des couches supplémentaires de

vêtements et de couvertures, et enlevez les bagues, les montres et tout ce qui peut gêner.

- Une fois à l'intérieur, évitez de marcher sur un pied gelé - vous pourriez causer davantage de dommages. Prenez un bain tiède (PAS chaud) et enveloppez le visage et les oreilles dans une serviette humide et tiède (PAS chaude).
- Ne vous approchez pas d'une cuisinière ou d'un radiateur chaud et n'utilisez pas de coussin chauffant, de bouillotte ou de sèche-cheveux. Vous risquez de vous brûler avant que la sensation ne revienne.
- La peau gelée devient rouge et gonflée et donne l'impression d'être en feu. Il se peut que vous ayez des cloques. Ne cassez pas les ampoules. Cela pourrait provoquer des cicatrices.
- Si votre peau devient bleue ou grise, si elle est très enflée, si elle présente des cloques ou si elle est dure et engourdie même sous la surface, rendez-vous immédiatement à l'hôpital.

## **Hypothermie**

- L'hypothermie est causée par une exposition prolongée à des températures froides, en particulier chez les enfants et les personnes âgées.
- Surveillez les symptômes suivants : incapacité à se concentrer, mauvaise coordination, troubles de l'élocution, somnolence, épuisement et/ou frissons incontrôlables, suivis d'une absence soudaine de frissons.
- Si la température corporelle d'une personne descend en dessous de 95 degrés Fahrenheit, demandez immédiatement une assistance médicale d'urgence.
- Enlevez les vêtements mouillés, enveloppez la victime dans des couvertures chaudes et donnez-lui des boissons chaudes, non alcoolisées et non caféinées jusqu'à l'arrivée des secours.

## **Protection des canalisations**

Évitez les dégâts et les complications causés par le gel des conduites d'eau, protégez votre maison, votre appartement ou votre entreprise en respectant les étapes suivantes :

- Lorsqu'il fait froid, laissez l'eau froide et chaude s'écouler la nuit d'un robinet situé sur un mur extérieur. Laissez les portes des toilettes ouvertes pour permettre à la chaleur de parvenir aux tuyaux non isolés situés sous un évier ou un appareil électroménager près d'un mur extérieur. Assurez-vous que le chauffage reste allumé et qu'il ne soit pas réglé en dessous de 55 degrés.
- Si vous prévoyez de vous absenter, demandez à quelqu'un de vérifier quotidiennement votre maison pour s'assurer que le chauffage soit toujours en marche pour éviter le gel, ou vidangez et fermez le système d'eau (sauf les systèmes d'arrosage intérieur).
- Si les tuyaux gèlent, assurez-vous que vous et votre famille sachiez comment couper l'eau en cas d'éclatement des tuyaux. Le fait d'arrêter l'écoulement de l'eau minimise les dégâts causés à votre maison.
- N'essayez jamais de dégeler un tuyau avec une flamme nue ou un chalumeau.

- Soyez toujours attentif au risque de choc électrique dans et autour de l'eau stagnante.
- Appelez un plombier et contactez votre courtier d'assurance.

### **Soyez « à l'abri du feu »**

Les appareils de chauffage figurent parmi les principales causes d'incendie domestique au niveau national et dans l'État de New York. Prenez quelques mesures simples pour réduire considérablement le risque d'un incendie lié au système de chauffage. Peu importe les précautions que vous prenez en matière de chauffage domestique, vous et votre famille devez être prêts à faire face à un éventuel incendie :

- Achetez et entretenez soigneusement un détecteur de fumée et de monoxyde de carbone de qualité.
- Inspectez votre maison afin d'éliminer ou de contrôler les risques d'incendie.
- Installez des extincteurs d'au moins 2 kg de type A-B-C dans la maison et montrez aux membres de la famille comment les utiliser.
- Établissez un plan d'évacuation bien planifié avec toute la famille.
- Organisez des exercices d'évacuation jusqu'à ce que tous les membres de la famille connaissent parfaitement le plan.
- Si votre maison est ancienne, faites vérifier le câblage par un électricien qualifié pour vous assurer qu'il réponde aux normes de construction actuelles.
- Faites nettoyer et inspecter votre cheminée et votre foyer chaque année pour vérifier l'accumulation de crésote, les fissures, l'effritement des briques ou du mortier et toute obstruction.
- Gardez les espaces de stockage propres et rangés.
- Gardez les rideaux, les serviettes et les poignées à l'écart des surfaces chaudes.
- Stockez les solvants et les nettoyants inflammables loin des sources de chaleur. Ne gardez JAMAIS d'essence dans la maison.
- Vérifiez que les rallonges ne présentent pas de câbles effilochés ou exposés, ni de fiches desserrées.

### **Entretenez et inspectez les appareils de chauffage domestique**

Un entretien approprié et une inspection annuelle des pompes à chaleur, des appareils de chauffage, des appareils de chauffage d'appoint, des poêles à bois et à charbon, des foyers, des cheminées et des raccords de cheminée par des spécialistes qualifiés peuvent prévenir les incendies et sauver des vies. Suivez les instructions du fabricant pour l'installation, la ventilation, l'alimentation en carburant, l'entretien et les réparations. Relisez le manuel du propriétaire pour vous assurer de bien vous souvenir des caractéristiques de fonctionnement et de sécurité.

- **Les appareils de chauffage d'appoint** - Maintenez les appareils de chauffage d'appoint à au moins 90 centimètres des meubles, des rideaux, de la literie, des vêtements, des tapis et des autres combustibles. Évitez d'utiliser des rallonges avec les chauffages électriques. Éteignez toujours les chauffages d'appoint avant de quitter la pièce ou d'aller vous coucher.

- **Appareils à combustible** - Inspectez le mécanisme d'arrêt et la mèche pour vérifier leur bon fonctionnement. Remplissez le réservoir avec du nouveau carburant. Laissez le chauffage refroidir avant de faire le plein. Ajouter du combustible à un appareil de chauffage chaud peut déclencher un dangereux incendie.
- **Appareils de chauffage au bois et cheminées** - Ne brûlez pas de déchets dans le poêle à bois ou la cheminée. Ne brûlez que des bois durs bien séchés. Assurez-vous que le feu que vous allumez soit adapté à votre cheminée ou à votre poêle, ne le surchargez pas. Assurez-vous que les poêles à bois soient installés à au moins 90 cm du mur. Maintenez les matériaux combustibles à bonne distance du feu, du poêle et de la cheminée. Gardez la zone qui les entoure propre. Utilisez toujours une grille de cheminée pour empêcher les étincelles de quitter le foyer et de déclencher un incendie. Ne laissez jamais un feu sans surveillance.
- **Cheminées** - L'accumulation de crésote est la principale cause des feux de cheminée. Une cheminée sale, obstruée ou en mauvais état peut empêcher l'évacuation correcte de la fumée par le conduit de fumée et peut également provoquer un feu de cheminée. La quasi-totalité des incendies résidentiels qui prennent naissance dans la cheminée peuvent être évités. Une inspection annuelle de la cheminée par un ramoneur qualifié peut prévenir un incendie ou une intoxication au monoxyde de carbone.
- **Cendres** - Évitez l'accumulation excessive de cendres dans les poêles à bois et les cheminées. Une accumulation excessive de cendres empêche la bonne circulation de l'air nécessaire à la combustion. Pour évacuer les cendres, utilisez un récipient en métal avec un couvercle hermétique. Placez toujours les cendres dans un endroit extérieur, loin des bâtiments. Des cendres qui semblent froides peuvent contenir un charbon de bois fumant qui peut déclencher un incendie.

### **Monoxyde de carbone**

- Le monoxyde de carbone est produit chaque fois qu'un combustible est brûlé et constitue la principale cause de décès par intoxication accidentelle aux États-Unis.
- Le monoxyde de carbone est un tueur inodore, insipide et invisible, et le SEUL moyen sûr de le détecter est l'alarme au monoxyde de carbone.
- Le prix des détecteurs de monoxyde de carbone varie entre 20 et 50 dollars, selon les fonctions complémentaires.
- Les symptômes d'une intoxication au monoxyde de carbone comprennent la somnolence, les maux de tête et les vertiges.
- Si vous soupçonnez une intoxication au monoxyde de carbone, aérez la pièce et rendez-vous à l'hôpital.

### **Autres conseils de sécurité pour le chauffage**

- Assurez-vous que les cheminées et les conduits d'aération soient contrôlés afin de vérifier qu'ils ne soient pas obstrués, corrodés ou mal raccordés.

- Ouvrez complètement les conduits de fumée lorsque les cheminées sont utilisées.
- Utilisez le combustible approprié pour les appareils de chauffage.
- Ne jamais faire brûler du charbon de bois ou une grille de barbecue à l'intérieur d'une maison ou d'un espace clos.
- N'utilisez jamais de matériel de camping portable à combustible à l'intérieur d'une maison, d'un garage ou d'un véhicule.
- Ne laissez jamais le moteur d'une voiture tourner dans un garage attenant, même si la porte du garage est ouverte.
- Ne faites jamais fonctionner des appareils à combustible non ventilés dans une pièce où des personnes dorment.
- N'utilisez jamais la cuisinière pour chauffer une maison.
- Ne faites jamais fonctionner un générateur à gaz dans un garage, un sous-sol ou près d'un surplomb de la maison. Gardez-le à distance.

Le Bureau des parcs, des loisirs et de la préservation historique de l'État de New York (New York Office of State Parks, Recreation and Historic Preservation) conseille aux visiteurs de vérifier la situation du [site](#) qu'ils ont l'intention de visiter et de s'habiller en conséquence en cas de conditions extrêmes. Par temps froid, votre corps commence à perdre de la chaleur plus vite qu'il ne peut en produire, ce qui peut entraîner de graves problèmes de santé.

Que vous fassiez de la randonnée, de la motoneige, des raquettes, du ski de fond ou simplement une promenade, habillez-vous de plusieurs couches pour protéger votre corps. Le port de vêtements de plein air adéquats permet de réduire considérablement les engelures. L'OPRHP déconseille fortement le port de toute couche de coton car celui-ci n'évacue pas l'humidité créée par la transpiration et gèle une fois qu'il est mouillé. Nous recommandons les mélanges de polyester, de soie ou d'autres tissus synthétiques pour évacuer l'humidité de la peau. Le polaire, la laine ou le polyester sont les matériaux les plus appropriés. Plusieurs couches fines et légères sont préférables à une seule couche épaisse. Portez un chapeau. Les moufles sont plus efficaces que les gants.

Pour les motoneigistes, votre revêtement extérieur doit être imperméable et résistant au vent. Les matériaux acryliques ou synthétiques sont les tissus les plus populaires. Si vous prévoyez de voyager à proximité ou sur la glace, choisissez une combinaison équipée d'un système de flottaison homologué. Portez des casques, masques, lunettes, cagoules et gants agréés.

Pour vos pieds, là encore, ne portez jamais de chaussettes en coton et emportez une paire supplémentaire en cas de besoin. De bonnes bottes garderont vos pieds au chaud, confortables et bien à l'abri de l'eau. Le meilleur matériau est une combinaison entre une semelle en caoutchouc imperméable avec une bonne adhérence et une tige en nylon ou en matière synthétique suffisamment haute pour repousser la neige. Choisissez des bottes qui vous vont bien et qui sont confortables pour une longue

journée. Si elles sont trop serrées, cela peut couper la circulation et vos pieds auront froid. De plus amples informations sur la sécurité en motoneige sont disponibles [ici](#).

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[SE DÉSABONNER](#)